



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-637(3)/16/WK

Warszawa, dnia 21 listopada 2016 r.

**DECYZJA DNR-2/139/2016**

Na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2016 r., poz. 655 z późn. zm.) oraz art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanawia przedłużyć wydany w dniu 21 września 2016 r. przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej dla Auchan Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie, zakaz udostępniania 30 sztuk kamizelki odblaskowej dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus, kod EAN 5905033227620; 44 sztuk kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus, kod EAN 5905033227613 oraz 40 sztuk kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus, kod EAN 5905033227590 niezgodnych z wymaganiami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173), do czasu zakończenia prowadzonego postępowania.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w hipermarkecie Auchan Wrocław Centrum Handlowe, przy ul. Francuskiej 6 na Bielaniach Wrocławskich oraz hipermarkecie Auchan Wrocław (Korona) Centrum Handlowe KORONA, przy ul. Bolesława Krzywoustego 126, we Wrocławiu należącym do Auchan Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu, stwierdzili w ofercie sprzedaży kamizelkę odblaskową dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus kod EAN 5905033227620; kamizelkę ostrzegawczą dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus, kod EAN 5905033227613 oraz kamizelkę ostrzegawczą dla dzieci (dziecięcą zapinaną z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590.

W trakcie kontroli ustalono, że Auchan Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie zakupiła 50 sztuk kamizelek odblaskowych dla dzieci, model YOYO-K, KANDO Plus; kod

EAN 5905033227620 (oznaczenie na fakturze: kamizelka z trzema pasami); 50 sztuk kamizelek ostrzegawczych dla dzieci, model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 (oznaczenie na fakturze: kamizelka szkolna z klipsem) oraz 50 sztuk kamizelek ostrzegawczych dla dzieci, model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 (oznaczenie na fakturze: kamizelka dziecięca zapinana z przodu) na podstawie faktury nr FV/006/2/16 z dnia 10 lutego 2016 r. oraz 100 sztuk kamizelek odblaskowych dla dzieci, model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620 (oznaczenie na fakturze: kamizelka z trzema pasami), 100 sztuk kamizelek ostrzegawczych dla dzieci, model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 (oznaczenie na fakturze: kamizelka szkolna z klipsem) oraz 100 sztuk kamizelek ostrzegawczych dla dzieci, model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 (oznaczenie na fakturze: kamizelka dziecięca zapinana z przodu) na podstawie faktury nr FV/004/3/16 z dnia 2016 r. od NAXON Sp. z o.o. z siedzibą w Rusinowie. Ponadto Aneta Niciak prowadząca działalność gospodarczą pod firmą PHU KANDO w Bydgoszczy zakupiła 5000 sztuk kamizelek odblaskowych dla dzieci, model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620 (z trzema pasami), 3000 sztuk kamizelek ostrzegawczych model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 (szkolnych z klipsem) oraz 1530 sztuk kamizelek ostrzegawczych dla dzieci, model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 (zapinanych z przodu) od St Group Co. limited., Unit2, Bulding 46, Xiangzhangyuan, Danxisanqu, Beiyuan Street.

Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zakwalifikował ww. kamizelki ostrzegawcze do odzieży ochronnej o intensywnej widzialności do użytku pozazawodowego. Zgodnie z przewodnikiem Komisji Europejskiej „Guide to application of the PPE Directive 89/686/EEC” z 19 października 2015 r. odzież ostrzegawcza została zakwalifikowana do II kategorii środków ochrony indywidualnej (pkt 15.1 „High visibility clothing” str. 105).

W toku kontroli stwierdzono, że na wszywkach oraz w instrukcjach użytkowania kamizelki odblaskowej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 oraz kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 błędnie przywołano normę EN 471 „Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego. Metody badania i wymagania”, zamiast normy EN 1150:1999 wprowadzonej normą krajową PN-EN 1150:2001 „Odzież Ochronna. Odzież o intensywnej widzialności do użytku pozazawodowego. Metody badań i wymagania”. Ponadto znak graficzny zastosowany w na

wszywkach i instrukcjach obsługi kamizelek nie spełniał wymagań wzoru „odzież ochronna o intensywnej widzialności” określonego w załączniku E tablica E2 „Znaki graficzne wskazujące planowane zastosowanie odzieży ochronnej” pkt 7.2 lit. e normy PN-EN ISO 13688 „Odzież ochronna wymagania ogólne”. Zgodnie z wymaganiami pkt 7.2 lit. e normy znak graficzny jest symbolizowany rysunkiem kamizelki z dwoma pionowymi i dwoma poziomymi pasami, natomiast w oznakowaniu wyrobu oraz w instrukcjach użytkowania uwidoczniony był piktogram z dwoma pasami poziomymi.

W toku kontroli uzyskano dla kamizelki odblaskowej dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620 deklarację zgodności WE z dnia 1 maja 2014 r. potwierdzającą zgodność wyrobu z normą EN 1150:1999 „Odzież Ochronna. Odzież o intensywnej widzialności do użytku pozazawodowego. Metody badań i wymagania” oraz certyfikat oceny typu WE nr BP 60093500 0001 wystawiony przez TÜV Rheinland, LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431, Nürnberg dla Zhejiang Wuyi Yo Yo Reflective products Co. Ltd. oraz dla kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 deklarację zgodności WE z dnia 30 marca 2015 r. potwierdzającą zgodność wyrobu z normą EN ISO 20471: 2013 „Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego. Metody badania i wymagania” oraz certyfikat oceny typu BP 600923970001 wydany przez TÜV Rheinland, LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, D-90431, Nürnberg dla Jnhua Shoutong reflective Material Co. Ltd. W toku kontroli nie uzyskano deklaracji zgodności WE oraz certyfikatu oceny typu WE dla kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (dziecięcej zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590.

Stwierdzono ponadto, na podstawie upoważnienia wystawionego przez chińskich producentów że wprowadzająca do obrotu Aneta Niciak prowadząca działalność gospodarczą pod firmą PHU KANDO w Bydgoszczy jest upoważnionym przedstawicielem, co stoi w sprzeczności z informacjami umieszczonymi w oznakowaniu wyrobów wskazującymi na to, że jest importerem przedmiotowych kamizelek.

W toku kontroli pobrano do badań laboratoryjnych w Centralnym Instytucie Ochrony Pracy-Państwowym Instytucie Badawczym w Warszawie (Zakład Ochron Osobistych Pracownia Ochron Oczu i Twarzy w Łodzi) na zgodność z wymaganiami normy PN-EN 1150 „Odzież Ochronna. Odzież o intensywnej widzialności do użytku pozazawodowego” zgodnie z oznaczeniem kamizelkę odblaskową dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620. Ponadto na zgodność z wymaganiami ww. normy

poddano również badaniom kamizelkę ostrzegawczą model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 oraz kamizelkę ostrzegawczą dla dzieci (zapinaną z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 ze względu na przeznaczenie: dla dzieci i niewielkie rozmiary oraz brak dokumentacji dla kamizelki odblaskowej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590.

Badania (sprawozdanie z badań 276/PB/2016/NO z dnia 17 czerwca 2016 r. Część I) kamizelki odblaskowej dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620 wykazały, że nie spełnia ona wymagań określonych w pkt. 5.2.1 normy PN-EN 1150 „Odzież Ochronna. Odzież o intensywnej widzialności do użytku pozazawodowego. Metody badań i wymagania” w zakresie wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału tła nowego (stwierdzono: pomiar 1 – 0,733; pomiar 2 – 0,734; pomiar 3 – 0,735; pomiar 4 – 0,731; pomiar 5 – 0,734, średnia pomiarów wyniosła: 0,733 - współczynnik luminancji świetlnej  $\beta$  powinien być większy niż 0,76 dla barwy fluorescencyjnej żółtej) oraz wymagań określonych w pkt 5.2.2 ww. normy, w zakresie wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału o poddanego naświetlaniu (stwierdzono: pomiar 1 – 0,633; pomiar 2 – 0,662; pomiar 3 – 0,663; pomiar 4 – 0,659; pomiar 5 – 0,661, średnia pomiarów wyniosła: 0,662 - współczynnik luminancji świetlnej  $\beta$  powinien być większy niż 0,76 dla barwy fluorescencyjnej żółtej).

Badania (sprawozdanie z badań 353/PB/2016/NO z dnia 8 lipca 2016 r. część I) kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590 wykazały, że nie spełnia ona wymagań określonych w pkt. 5.2.2 ww. normy, zakresie wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału poddanego naświetlaniu (stwierdzono: pomiar 1 – 0,686; pomiar 2 – 0,684; pomiar 3 – 0,685; pomiar 4 – 0,685; pomiar 5 – 0,686, średnia pomiarów wyniosła: 0,685 - współczynnik luminancji świetlnej  $\beta$  powinien być większy niż 0,76 dla barwy fluorescencyjnej żółtej).

Ponadto na etykiecie dołączonej do wyrobu błędnie podano numer normy, tj.: EN 471, zamiast EN 1150:1999, natomiast na wszywce oraz instrukcji użytkowania podano błędny numer normy, tj.: EN 471, piktogram i oznaczenie skuteczności.

Badania (sprawozdanie z badań 353/PB/2016/NO z dnia 8 lipca 2016 r. część II) kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 wykazały, że nie spełnia ona wymagań określonych w pkt 5.2.2 ww. normy, w zakresie wartości współczynnika luminancji świetlnej materiału poddanego naświetlaniu (stwierdzono: pomiar 1 – 0,699; pomiar 2 – 0,697; pomiar 3 – 0,701; pomiar 4 –

0,695; pomiar 5 – 0,701, średnia pomiarów wyniosła: 0,699 - współczynnik luminancji świetlnej  $\beta$  powinien być większy niż 0,76 dla barwy fluorescencyjnej żółtej).

Ponadto na etykiecie dołączonej do wyrobu błędnie podano numer normy, tj.: EN 471, zamiast EN 1150:1999, natomiast na wszywce oraz instrukcji użytkowania podano błędny numer normy, tj.: EN 471, piktogram i oznaczenie skuteczności.

W związku z powyższym Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji handlowej stwierdził, że kamizelka odblaskowa dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620, nie spełnia zasadniczych wymagań określonych § 15 rozporządzenia, natomiast kamizelka ostrzegawcza dla dzieci (szkolna z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 oraz kamizelka ostrzegawcza dla dzieci (zapinana z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590, nie spełniają zasadniczych wymagań określonych w § 14 ust. 1 i 2 oraz § 15 rozporządzenia i w dniu 21 września 2016 r. wydał „AUCHAN POLSKA” Sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie, decyzję, w której zakazał udostępniania ww. wyrobów na okres 2 miesięcy od dnia doręczenia decyzji.

Zgodnie z art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2016 r., poz. 655 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą o systemie oceny zgodności” w przypadku gdy w wyniku kontroli organ wyspecjalizowany, który ją przeprowadził, stwierdzi, że wyrób nie spełnia zasadniczych, szczegółowych lub innych wymagań, może, w drodze decyzji, zakazać udostępniania wyrobu na okres nie dłuższy niż 2 miesiące.

W związku z powyższym Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał akta z przeprowadzonej kontroli Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w celu wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2016 r., poz. 655 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o systemie oceny zgodności”.

W oparciu o przekazany przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej materiał dowodowy Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (zwany dalej „Prezesem UOKiK”), uznał za zasadne wszczęcie postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu przez Anetę Niciak prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą PHU KANDO w Bydgoszczy:

- kamizelki odblaskowej dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620, niezgodnej z § 15 rozporządzenia, z uwagi na brak wymaganej wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału tła nowego

oraz współczynnika luminancji świetlnej dla materiału poddanego naświetlaniu, co stwarza zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika, z uwagi na nieprawidłowe wizualne sygnalizowanie jego obecności w sytuacjach zagrożenia w warunkach oświetlenia dziennego;

- kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613, niezgodnej z § 14 ust. 1 i 2 rozporządzenia, z uwagi na to, że podany na wszywce znak graficzny „odzież ochronna o intensywnej widzialności” nie spełniał wymogów wzoru znaku graficznego określonego w załączniku E tablica E2 „Znaki graficzne wskazujące planowane zastosowanie odzieży ochronnej” normy PN-EN ISO 13688 „Odzież ochronna wymagania ogólne”, § 15 rozporządzenia, z uwagi na brak wymaganej wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału poddanego naświetlaniu, co stwarza zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika, z uwagi na nieprawidłowe wizualne sygnalizowanie jego obecności w sytuacjach zagrożenia w warunkach oświetlenia dziennego; § 36 ust. 1, z uwagi na brak deklaracji zgodności, § 39 ust. 1 w związku z § 6 ust. 1 pkt 2, z uwagi na brak certyfikatu oceny typu WE (potwierdzających zgodność wyrobu z wymaganiami normy EN 1150:1999, wprowadzonej normą krajową PN-EN 1150:2001);
- kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590, że podany na wszywce znak graficzny „odzież ochronna o intensywnej widzialności” nie spełniał wymogów wzoru znaku graficznego określonego w załączniku E tablica E2 Znaki graficzne wskazujące planowane zastosowanie odzieży ochronnej normy PN-EN ISO 13688 „Odzież ochronna wymagania ogólne”; § 15 rozporządzenia, z uwagi na brak wymaganej wartości współczynnika luminancji świetlnej dla materiału poddanego naświetlaniu, co stwarza zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika, z uwagi na nieprawidłowe wizualne sygnalizowanie jego obecności w sytuacjach zagrożenia w warunkach oświetlenia dziennego § 36 ust. 1 rozporządzenia, z uwagi na brak deklaracji zgodności WE i § 39 ust. 1 w związku z § 6 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia, z uwagi na brak certyfikatu oceny typu WE.

Zgodnie z wymaganiami określonymi § 14 rozporządzenia, znaki identyfikacyjne lub rozpoznawcze, odnoszące się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia użytkownika, umieszczone na środkach ochrony indywidualnej

danego typu lub rodzaju, powinny być wykonane w formie znormalizowanych piktogramów lub ideogramów oraz czytelne przez przewidywany okres używania tych środków. Znaki, o których mowa w ust. 1, powinny być kompletne, dokładne i na tyle zrozumiałe, aby nie można było błędnie ich interpretować. Znaki zawierające wyrazy lub zdania powinny być sformułowane w języku polskim oraz w językach urzędowych państw przeznaczenia środków ochrony indywidualnej. Przepis określony w § 15 rozporządzenia, stanowi, że środki ochrony indywidualnej wykonane z materiału przeznaczonego do używania w warunkach, w których obecność każdego użytkownika powinna być wizualnie sygnalizowana, należy wyposażyć w jeden lub więcej właściwie rozmieszczonych elementów lub urządzeń emitujących albo odbijających promieniowanie widzialne o odpowiedniej intensywności świetlnej oraz właściwościach fotometrycznych i kolometrycznych. Ponadto zgodnie z § 36 ust. 1 rozporządzenia, producent lub jego upoważniony przedstawiciel, wystawia dla środków ochrony indywidualnej deklarację zgodności WE. Przepis określony w § 39 ust. 1 rozporządzenia, stanowi natomiast, że jeżeli wzór środka ochrony indywidualnej poddany ocenie typu WE odpowiada wymaganiom określonym w odpowiednich przepisach, jednostka notyfikowana wydaje wnioskodawcy certyfikat oceny typu WE i powiadamia o tym niezwłocznie wnioskodawcę (zgodnie z § 38 ust. 2 rozporządzenia, jest nim producent lub jego upoważniony przedstawiciel). Zgodnie z § 6 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia, za zgodne z zasadniczymi wymaganiami uznaje się środki ochrony indywidualnej inne niż określone w § 34 ust. 3 rozporządzenia (środki ochrony indywidualnej o prostej konstrukcji) posiadające oznakowanie CE, dla których producent lub jego upoważniony przedstawiciel posiada certyfikat potwierdzający zgodność z zasadniczymi wymaganiami określonymi w rozporządzeniu i wystawił deklarację zgodności WE.

Na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności w przypadku wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 41, organ wyspecjalizowany prowadzący postępowanie może, w drodze decyzji, przedłużyć okres obowiązywania zakazu, o którym mowa w ust. 1, do czasu zakończenia postępowania.

Mając na uwadze zagrożenie związane z nieprawidłowym wizualnym sygnalizowaniem obecności użytkownika w sytuacjach zagrożenia w warunkach oświetlenia dziennego kamizelki odblaskowej dla dzieci (z trzema pasami), model YOYO-K, KANDO Plus; kod EAN 5905033227620, kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 i kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN

5905033227590, nieprawidłowych znaków graficznych oraz braku deklaracji zgodności WE i certyfikatów oceny typu WE, potwierdzających przeprowadzenie procedury oceny zgodności kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (szkolnej z klipsem), model UU 204, KANDO Plus; kod EAN 5905033227613 i kamizelki ostrzegawczej dla dzieci (zapinanej z przodu), model UU, KANDO Plus; kod EAN 5905033227590, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdził, iż zasadne jest przedłużenie zakazu Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 21 września 2016 r. w zakresie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.

Zgodnie z art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego albo dla zabezpieczenia gospodarstwa narodowego przed ciężkimi stratami bądź też ze względu na inny interes społeczny lub wyjątkowo ważny interes strony.

W niniejszej sprawie nadanie decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności jest zasadne ze względu na bezpieczeństwo i ochronę zdrowia użytkowników.

Postępowanie ma na celu usunięcie nieprawidłowości bądź wycofanie ww. wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), w związku z art. 43b ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

#### Do wiadomości:

1. Dolnośląski Wojewódzki  
Inspektor Inspekcji Handlowej  
(KBP-NU.8361.91.2016; KBP-NU.8361.225.2016)
2. a/a

Z up. Prezesa UOKiK  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka